

Marktgemeinde Aggsbach Markt
Aggsbach Markt 48
3641 Aggsbach Markt

Gmünd, 24.12.2024

INSPEKTIONSBERICHT

QNÖ-Inspektionsbericht: **QNÖ-IB WA2024003220**

Inspektion lt. ÖNORM M 5874:

durchgeführt von:

Theresa Pfeifer

durchgeführt am:

25.11.2024; 11⁴⁵ Uhr

Auftraggeber:

Marktgemeinde Aggsbach Markt
Aggsbach Markt 48
3641 Aggsbach Markt

Untersuchungsauftrag:

Überprüfung auf Trinkwassereignung gemäß Trinkwasserverordnung TWV - (BGBl. II Nr. 304/2001 idgF) und Lebensmittelsicherheits- und Verbraucherschutzgesetz (LMSVG - BGBl. I Nr.13/2006 idgF) unter Berücksichtigung des Österreichischen Lebensmittelbuches (ÖLMB), IV. Aufl., Kap. B 1 („Trinkwasser“)

Untersuchungsumfang:

Überprüfung der Wasserversorgungsanlage gem. Trinkwasserverordnung (TWV - BGBl. II Nr. 304/2001 idgF)

ANGABEN ZUR WASSERVERSORGUNG

Art der Trinkwasserversorgung:

Öffentliches Netz

Art des Wasserspenders:

Quellfassung

Gebrauch der Anlage*:

ständig

Anzahl der versorgten Haushalte*:

keine Angabe

Anzahl der versorgten Personen*:

ca. 207

Abgegebene Wassermenge/Verbrauch*:

25 m³/Tag

Kurzbeschreibung der Wasserversorgung*:

Trinkwasserversorgung durch eine Quellfassung und einen Hochbehälter

* = Angaben des Auftraggebers

LOKALAUGENSCHNEIN

Quellfassung:

Umgebung des Quellgebiets:	im Wald, ein Bach 1 m entfernt
Angaben zur Quellfassung*:	keine Angaben
Maßnahmen zum Schutz des Quellgebiets:	keine Maßnahmen ergriffen, da nicht erforderlich
Potentielle Verunreinigungsmöglichkeiten durch Umgebung:	unmittelbar keine erkennbar

Sammelschacht:

Standort des Bauwerks:	Parzelle 441, KG Willendorf
Baujahr*:	keine Angabe
letzte bauliche Änderungen:	keine Angabe
Entfernung zur Quellfassung:	keine Angabe
Umgebung:	im Wald
Gelände:	Gefälle
Abdichtung um die Anlage:	keine/natürliches Erdreich
Potentielle Verunreinigungsmöglichkeiten durch Umgebung:	unmittelbar keine erkennbar
Abdeckung/Einstiegsöffnung:	einteiliger Deckel aus Metall, Länge/Breite 133/96 cm seitlich zur Wasserkammer, Zugang 61 cm über Niveau, versperrt, auf überstehenden Eisenrahmen aufliegender Eisendeckel ca. 80 x 80 cm, mit Gummidichtung in Eisendeckel integrierter Dunstthut In Belüftung integriert
Belüftung:	Betonwanne, Länge/Breite 168/130 cm
Einfallschutz, Insektengitter:	0,4 m³
Bauart des Sammelnschachts:	1
Fassungsvermögen*:	1, dicht eingebaut
Anzahl der Kammern:	0,30 m
Zuläufe:	keine Angabe
Wasserstand:	unmittelbar keine erkennbar
Überlauf- und Auslaufleitung:	
Potentielle Verunreinigungsmöglichkeiten durch baulich-technischen Zustand:	
Einspeisung des Wassers:	in Hochbehälter

* = Angaben des Auftraggebers

Hochbehälter:

Standort des Bauwerks:	Parzelle 8, KG Willendorf
Art des Behälters:	Hochbehälter
Funktion des Behälters:	Durchlaufbehälter
Unmittelbare Umgebung:	am Waldrand
Abdichtung um die Anlage:	keine/natürliches Erdreich
Gelände:	Gefälle zum und weg vom Schacht
Potentielle Verunreinigungsmöglichkeiten durch Umgebung:	unmittelbar keine erkennbar
Baujahr der Anlage*:	keine Angabe
letzte bauliche Änderungen:	keine Angabe
Einstiegsöffnung:	versperrt, verschlossen durch eine Tür aus Kunststoff, Türschwelle ca. 10 cm über Niveau
Bauart:	Behälter aus Ortsbeton, Fugen abgedichtet/verputzt, viereckig, Länge/Breite 800/600 cm
Fassungsvermögen:	36 m ³
Anzahl der Kammern:	1
Zulauf:	1 (dicht eingebaut)
Tiefe inkl. Kranz:	2,5 m
Wasserstand:	2,5 m
Überlauf/Bodenablass und Sicherung:	vorhanden
Bedachung/Abdeckung:	einteiliger Betondeckel
Entlüftungen:	1
Einfallschutz/Insektenschutzgitter:	In Entlüftung integriert
Potentielle Verunreinigungsmöglichkeiten durch baulich-technischen Zustand:	unmittelbar keine erkennbar
Einspeisung des Wassers:	unmittelbar ins Netz

* = Angaben des Auftraggebers

Fotos: WVA Willendorf (vom 25.11.2024)

Quellsammelschacht



Hochbehälter



Ergebnisse der Prüfstelle: siehe Anlage (Prüfbericht QNÖ-PB WA2024003220)

Konformitätsaussage (Gutachten):

Gmünd, am 26.12.2024

Gutachten zu QNÖ-IB WA 2024003220 und QNÖ-PB WA 2024003220 vom 24.12.2024

Das Gutachten bezieht sich auf die entnommenen Proben zum Zeitpunkt der Probennahme sowie auf die im zitierten Inspektions- und Prüfbericht enthaltenen Ergebnisse des Lokalaugenscheins (Ortsbefund) und der durchgeführten Untersuchungen.

Untersuchungsumfang gem. Anhang II, Trinkwasserverordnung (TWV - BGBl. II Nr. 304/2001 idgF) unter Berücksichtigung des Schreibens des Amtes der Niederösterreichischen Landesregierung mit der Aktenzahl: GS4-SR-36/489-2014 - inklusive einer Nachuntersuchung der PNST.2

Untersuchungsergebnisse

WVA Willendorf

Der beim Lokalaugenschein erhobene Ortsbefund zeigt keine Mängel der besichtigten Anlagenteile in hygienischer, baulicher und technischer Hinsicht.

Die Anlage entspricht dem Stand der Technik.

Probenbezeichnung: **WA2024003220 PNST.1 Ortsnetz Willendorf, Bereich Zentral**

Die vorliegende Probe wurde einer chemisch-bakteriologischen Untersuchung gemäß Trinkwasserverordnung (BGBl. II Nr. 304/2001 idgF) unterzogen.

Die chemisch-physikalische Untersuchung zeigt ein mittelhartes Wasser von unauffälliger Beschaffenheit.

Die analysierten chemisch-physikalischen Parameter geben keinen Anlass zur Beanstandung.

Der bakteriologische Befund ist einwandfrei.

Probenbezeichnung: **WA2024003219 PNST.2 Ortsnetz Willendorf, Bereich südlicher Stichstrang**

Die vorliegende Probe wurde einer bakteriologischen Untersuchung gemäß Trinkwasserverordnung (BGBl. II Nr. 304/2001 idgF) unterzogen.

Bei der bakteriologischen Untersuchung liegen die Anzahlen koloniebildender Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur (50 KBE in 1ml) über dem Indikatorparameterwert (20 KBE in 1ml) der Trinkwasserverordnung (BGBl. II Nr. 304/2001 idgF).

Probenbezeichnung: **WA2024003570 1.NACHUNTERSUCHUNG PNST.2 Ortsnetz Willendorf, Bereich südlicher Stichstrang**

Die vorliegende Probe wurde einer bakteriologischen Untersuchung gemäß Trinkwasserverordnung (BGBl. II Nr. 304/2001 idgF) unterzogen.

Als Maßnahme seit der letzten Probennahme wurde eine Spülung des Leitungssystems durchgeführt.

Der bakteriologische Befund ist einwandfrei.

Beurteilung

Aufgrund der vorliegenden Untersuchungsergebnisse **entspricht das Wasser** im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges **den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften für Trinkwasser**.

Das Wasser ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Gutachtencode: A



für die Inspektionsstelle
Michael Brunner



Mag. Franz Pfeifer
Staatlich autorisierter
Lebensmittelgutachter
gemäß § 73 LMSVG

HINWEISE

- Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die inspizierte(n) Anlage(n).
- Ohne schriftliche Genehmigung des Qualitätslabor NÖ darf dieser Inspektionsbericht nicht auszugsweise kopiert werden.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen des Qualitätslabors Niederösterreich:
www.labor1.eu

Marktgemeinde Aggsbach Markt
Aggsbach Markt 48
3641 Aggsbach Markt

Prüfberichts-Nr.: **WA2024003220**

Datum: 24.12.2024

Status: freigegeben

WASSERUNTERSUCHUNG

WVA Willendorf

Labor-IDs: **WA2024003220 PNST.1 Ortsnetz Willendorf, Bereich Zentral**
WA2024003219 PNST.2 Ortsnetz Willendorf, Bereich südlicher Stichstrang
WA2024003570 1.NACHUNTERSUCHUNG PNST.2 Ortsnetz Willendorf, Bereich südlicher Stichstrang

Untersuchungsauftrag: Überprüfung auf Trinkwassereignung gemäß
Trinkwasserverordnung (TWV - BGBl. II Nr. 304/2001 idgF) und
Lebensmittelsicherheits- und Verbraucherschutzgesetz (LMSVG -
BGBl. I Nr.13/2006 idgF) unter Berücksichtigung des
Österreichischen Lebensmittelbuches (ÖLMB), IV. Aufl., Kap. B 1
(„Trinkwasser“)

Untersuchungsumfang gem. Anhang II, Trinkwasserverordnung
(TWV - BGBl. II Nr. 304/2001 idgF) unter Berücksichtigung des
Schreibens des Amtes der Niederösterreichischen Landesregierung
mit der Aktenzahl: GS4-SR-36/489-2014
inklusive einer Nachuntersuchung der PNST.2

Anzahl der versorgten Personen*: 207

Abgegebene Wassermenge (m³/d)*: 25

Kurzbeschreibung der Anlage: Trinkwasserversorgung durch eine Quelfassung und einen
Hochbehälter

PROBENENTNAHME

gemäß DIN ISO 5667-5 und EN ISO 19458.

WA2024003220 PNST.1 Ortsnetz Willendorf, Bereich Zentral

Probennehmer: Theresa Pfeifer
 Datum Uhrzeit: 25.11.2024 15:25
 Wetterverhältnisse bei der Probenahme: bedeckt
 Lufttemperatur bei der Probenahme: 6°C
 Wetterverhältnisse vor Probenahme*: trocken
 Ort der Probenahme: Willendorf 36, AT-3641 Aggsbach Markt
 Entnahmestelle: Wasserhahn (Einhandmischer) im Schankbereich
 nähere Beschreibung: Netzentnahme bei einem Abnehmer im Bereich Zentral
 Wasseraufbereitung, Desinfektion: nicht vorhanden
 Probenmenge, Gebinde: 1 x 0,25 L sterile, verschraubbare Kunststoffflasche mit Natriumthiosulfat (Mikrobiologie), 1 x 0,5 L verschraubbare Kunststoffflasche (Chemie)
 Art der Probenahme: Sieb/Perlator entfernt, Vorspülung bis Temperaturkonstanz, Auslass abgeflammt
 Probentransport: Qualitätslabor Nö, gekühlt
 Eingangsdatum, Uhrzeit: 26.11.2024 05:30

PRÜFERGEBNISSE

Untersuchung von 26.11.2024 bis 24.12.2024

<u>Parameter</u>	<u>Einheit</u>	<u>Ergebnis</u>	<u>Indikatorparameter</u>	<u>Parameterwert</u>	<u>Akk</u>	<u>Norm</u>
Wasser - Sensorische Untersuchungen						
Aussehen, VM		o.B.			α	ÖNORM M 6620: 2012
Geruch, VM		o.B.			α	ÖNORM M 6620: 2012
Geschmack		o.B.			α	ÖNORM M 6620: 2012
Wasser - Mikrobiologische Parameter						
Koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	KBE/ml	18	100		α	ISO 6222: 1999
Koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	KBE/ml	6	20		α	ISO 6222: 1999
Coliforme Bakterien in 100ml	KBE/100ml	0	0		α	ISO 9308-1: 2014
Escherichia coli in 100ml	KBE/100ml	0		0	α	ISO 9308-1: 2014
Enterokokken in 100ml	KBE/100ml	0		0	α	ISO 7899-2: 2000

Parameter	Einheit	Ergebnis	Indikator- parameter	Parameter- wert	Akk	Norm
Wasser - Physikalische Parameter						
Wassertemperatur, VM	°C	10	25		☐	DIN 38404-4: 1976
pH-Wert, VM		7,7	6,5 - 9,5		☐	ISO 10523: 2012 (mod.)
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C, VM	µS/cm	522	2500		☐	ÖNORM 27888: 1993
Spektrales Absorptionsmaß bei 436 nm, unfiltriert	m-1	<0,1	0,5		☐	ISO 7887:2011
Wasser - Chemische Standarduntersuchungen						
Gesamthärte	°dH	15,0			☐	DIN 38409-6: 1986
Carbonathärte	°dH	12,8			☐	DIN 38409-7: 2005
Calcium	mg/l	91	400		☐	ÖNORM EN ISO 14911: 1999
Magnesium	mg/l	10	150		☐	ÖNORM EN ISO 14911: 1999
Natrium	mg/l	5,3	200		☐	ÖNORM EN ISO 14911: 1999
Kalium	mg/l	2	50		☐	ÖNORM EN ISO 14911: 1999
Eisen	mg/l	<0,010	0,200		☐	ÖNORM EN ISO 11885: 2009
Mangan	mg/l	<0,0010	0,0500		☐	ÖNORM EN ISO 11885: 2009
Ammonium	mg/l	<0,01	0,5		☐	ÖNORM EN ISO 14911: 1999
Nitrat	mg/l	6,9		50	☐	ISO 10304-1: 2007
Nitrit	mg/l	<0,01		0,1	☐	ISO 10304-1: 2007
Chlorid	mg/l	3,7	200		☐	ISO 10304-1: 2007
Sulfat	mg/l	52	250		☐	ISO 10304-1: 2007
Wasser - Summenparameter						
Gesamter organisch gebundener Kohlenstoff (TOC)	mg/l	1,49			☐	ÖNORM EN 1484: 2019

PROBENENTNAHME

gemäß DIN ISO 5667-5 und EN ISO 19458.

WA2024003219 PNST.2 Ortsnetz Willendorf, Bereich südlicher Stichstrang

Probenehmer:	Theresa Pfeifer
Datum Uhrzeit:	25.11.2024 11:45
Wetterverhältnisse bei der Probenahme:	stark bewölkt
Lufttemperatur bei der Probenahme:	4°C
Wetterverhältnisse vor Probenahme*:	trocken
Ort der Probenahme:	Willendorf 52/2, AT-3641 Aggsbach Markt
Entnahmestelle:	Wasserhahn (Einhandmischer) in der Küche
nähere Beschreibung:	Netzentnahme bei einem Abnehmer im Bereich südlicher Stichstrang
Wasseraufbereitung, Desinfektion:	nicht vorhanden
Probenmenge, Gebinde:	1 x 0,25 L sterile, verschraubbare Kunststoffflasche mit Natriumthiosulfat (Mikrobiologie), 1 x 0,25 L + 1 x 0,5 L verschraubbare Kunststoffflaschen (Chemie)
Art der Probenahme:	Sieb/Perlator entfernt, Vorspülung bis Temperaturkonstanz, Auslass abgeflammt
Probentransport:	Qualitätslabor Nö, gekühlt
Eingangsdatum, Uhrzeit:	26.11.2024 05:30

PRÜFERGEBNISSE

Untersuchung von 26.11.2024 bis 24.12.2024

telefonische Information des Auftraggebers am 29.11.2024

<u>Parameter</u>	<u>Einheit</u>	<u>Ergebnis</u>	<u>Indikator- parameter</u>	<u>Parameter- wert</u>	<u>Akk</u>	<u>Norm</u>
<u>Wasser - Sensorische Untersuchungen</u>						
Aussehen, VM		o.B.			☐	ÖNORM M 6620: 2012
Geruch, VM		o.B.			☐	ÖNORM M 6620: 2012
Geschmack		o.B.			☐	ÖNORM M 6620: 2012
<u>Wasser - Mikrobiologische Parameter</u>						
Koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	KBE/ml	66	100		☐	ISO 6222: 1999
Koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	KBE/ml	50	20		☐	ISO 6222: 1999
Coliforme Bakterien in 100ml	KBE/100ml	0	0		☐	ISO 9308-1: 2014
Escherichia coli in 100ml	KBE/100ml	0		0	☐	ISO 9308-1: 2014
Enterokokken in 100ml	KBE/100ml	0		0	☐	ISO 7899-2: 2000
<u>Wasser - Physikalische Parameter</u>						
Wassertemperatur, VM	°C	13	25		☐	DIN 38404-4: 1976
pH-Wert, VM		7,6	6,5 - 9,5		☐	ISO 10523: 2012 (mod.)
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C, VM	µS/cm	536	2500		☐	ÖNORM 27888: 1993
Spektrales Absorptionsmaß bei 436 nm, unfiltriert	m-1	<0,1	0,5		☐	ISO 7887:2011

PROBENENTNAHME

gemäß DIN ISO 5667-5 und EN ISO 19458.

WA2024003570 1.NACHUNTERSUCHUNG PNST.2 Ortsnetz Willendorf, Bereich südlicher Stichstrang

Probenehmer:	Theresa Pfeifer
Datum Uhrzeit:	12.12.2024 14:30
Wetterverhältnisse bei der Probenahme:	heiter
Lufttemperatur bei der Probenahme:	0°C
Wetterverhältnisse vor Probenahme*:	wechselhaft
Ort der Probenahme:	Willendorf 52/2, AT-3641 Aggsbach Markt
Entnahmestelle:	Wasserhahn (Einhandmischer) in der Küche
nähere Beschreibung:	Netzentnahme bei einem Abnehmer im Bereich südlicher Stichstrang
Wasseraufbereitung, Desinfektion:	nicht vorhanden
Probenmenge,Gebinde:	1 x 0,25 L sterile, verschraubbare Kunststoffflasche mit Natriumthiosulfat (Mikrobiologie), 1 x 0,5 L verschraubbare Kunststoffflasche (Chemie)
Art der Probenahme:	Sieb/Perlator entfernt, Vorspülung bis Temperaturkonstanz, Auslass abgeflammt
Probentransport:	Qualitätslabor Nö, gekühlt
Eingangsdatum, Uhrzeit:	26.11.2024 06:30
durchgeführte Maßnahmen vor der Probenahme*:	Spülung des Leitungssystems

PRÜFERGEBNISSE

Untersuchung von 26.11.2024 bis 24.12.2024

Probeneingang am 13.12.2024

Parameter	Einheit	Ergebnis	Indikatorparameter	Parameterwert	Akk	Norm
<u>Wasser - Sensorische Untersuchungen</u>						
Aussehen, VM		o.B.			a	ÖNORM M 6620: 2012
Geruch, VM		o.B.			a	ÖNORM M 6620: 2012
Geschmack		o.B.			a	ÖNORM M 6620: 2012
<u>Wasser - Mikrobiologische Parameter</u>						
Koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	KBE/ml	22	100		a	ISO 6222: 1999
Koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	KBE/ml	4	20		a	ISO 6222: 1999
Coliforme Bakterien in 100ml	KBE/100ml	0	0		a	ISO 9308-1: 2014
Escherichia coli in 100ml	KBE/100ml	0		0	a	ISO 9308-1: 2014
Enterokokken in 100ml	KBE/100ml	0		0	a	ISO 7899-2: 2000
<u>Wasser - Physikalische Parameter</u>						
Wassertemperatur, VM	°C	11	25		a	DIN 38404-4: 1976
pH-Wert, VM		7,6	6,5 - 9,5		a	ISO 10523: 2012 (mod.)
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C, VM	µS/cm	532	2500		a	ÖNORM 27888: 1993
Spektrales Absorptionsmaß bei 436 nm, unfiltriert	m-1	<0,1	0,5		a	ISO 7887:2011

* = Angaben des Auftraggebers

verwendete Abkürzungen:

Akk = Akkreditierungsstatus:
n...QNÖ nicht akkreditiert
a...QNÖ akkreditiert
UAn..Unterauftrag, im Fremdlabor nicht akkreditiert
UAa...Unterauftrag, im Fremdlabor akkreditiert
KBE = Koloniebildende Einheit

o.B. = ohne Besonderheiten
AG = Messung erfolgte durch Auftraggeber
n.n. = nicht nachweisbar
VM = Messung erfolgte vor Ort
n.a. = nicht analysiert
ISO 10523 mod = alternative Kalibration

- - - - ENDE PRÜFBERICHT - - - -

Fortsetzung von QNÖ PB WA2024003220

freigegeben:



für die Prüfstelle
Michael Brunner

HINWEISE

- Ergebnisangaben in % drücken - sofern nicht anders angegeben - Massenverhältnisse aus.
- Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchte(n) Probe(n)
- Ohne schriftliche Genehmigung des Qualitätslabors Niederösterreich darf dieser Prüfbericht nicht auszugsweise kopiert werden.
- Ein elektronisch übermitteltes Exemplar dieses Prüfberichts ist inhaltlich mit der original unterzeichneten Version ident. Rechtlich verbindlich ist die gedruckte, durch Unterschrift freigegebene Version des Prüfberichts.

Es gelten die AGB des QNÖ. Abrufbar unter: www.labor1.eu